



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 2 de mayo de 2013

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE SE PROCEDERÁ CON MIL DE MILLONES PARA BÚFALO EN UN AMBICIOSO PLAN PARA CAPACITAR A 17.000 EMPLEADOS

El Centro Regional de Progreso de la Fuerza Laboral está diseñado para preparar a la fuerza laboral de Nueva York Oeste para futuras oportunidades de empleo; atraer inversión comercial a través de una fuerza laboral calificada y capacitada.

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que el Consejo Regional de Desarrollo Económico de Nueva York Oeste (Western New York Regional Economic Development Council – WNYREDC, por sus siglas en inglés) está recomendando la creación de un nuevo centro de capacitación de la fuerza laboral, el Centro Regional de Progreso de la Fuerza Laboral (Regional Workforce Advancement Center), enfocado en las necesidades de los fabricantes para cubrir las brechas de habilidades de empleo entre los residentes del área.

“Es críticamente importante para el futuro de la economía de Búfalo (Buffalo) alinear la capacitación de la región con las necesidades de la industria”, dijo el Gobernador Cuomo. “Queremos estar delante de la curva. La creación de este centro de desarrollo de la fuerza laboral, ubicado en la ciudad de Búfalo, es una enorme oportunidad para implementar una solución creativa para la brecha de habilidades de la fuerza laboral y cubrir la demanda del mercado actual y futura con una mano de obra excepcional”.

La manufactura es actualmente la tercera industria más grande en la región, empleando a más de 50.000 personas y generando \$6.300 millones en producto bruto regional (gross regional product – GRP, por sus siglas en inglés). Los estimados de la industria indican que entre ahora y el 2020, debido a jubilaciones y crecimiento, habrá cerca de 17.000 vacantes laborales en el sector manufacturero de Búfalo/Niágara. Sin embargo, la fuerza laboral de la región actualmente no cuenta con las habilidades de empleo para cubrir estas demandas.

Por orden del Gobernador, grupos de interés clave, incluyendo el Empire State Development, la Alianza Manufacturera Búfalo Niágara (Buffalo Niagara Manufacturing Alliance), la Asociación de Fabricantes del Gran Niágara (Greater Niagara Manufacturers Association), la Sociedad Búfalo Niágara (Buffalo Niagara Partnership), la Universidad del Estado de Nueva York (SUNY, por sus siglas en inglés), el Departamento de Trabajo del Estado de Nueva York (New York State Department of Labor –

Spanish

NYSDOL, por sus siglas en inglés), el condado de Erie y la ciudad de Búfalo, se han unido con el WNYREDC para corregir este asunto y ofrecer un proceso cuantificable para mejorar y reforzar la fuerza laboral de la región.

El Consejo ha formado un comité para explorar el plan de estudios, el modelo operativo y los potenciales lugares para lo que será un Centro Regional de Progreso de la Fuerza Laboral de última generación en la ciudad de Búfalo. El mismo estará dedicado a la capacitación de la fuerza laboral de la región, no solo para cubrir las demandas de la rápidamente cambiante industria manufacturera, sino también para servir como un imán para que las manufactureras se reubiquen en Búfalo/Niágara.

Economistas en EE.UU. ahora están totalmente de acuerdo con que la productividad y el desarrollo económico dependen de la calidad del capital humano, la penetración de la tecnología, el grado en el que una economía fomenta la innovación y una habilidad de la economía para traducir la investigación básica y el desarrollo en empresas comerciales. El anuncio del día de hoy demuestra que el Gobernador Cuomo está liderando el esfuerzo para asegurar que la región del Gran Búfalo Niágara acoja estos cambios y esté preparado para el continuo desarrollo y las oportunidades económicas.

Además, para cubrir las necesidades actuales hasta que se abra el centro, el consejo está trabajando con el NYSDOL y planea lanzar inmediatamente un programa piloto que haga coincidir las habilidades necesarias con los puestos de trabajo disponibles en la región. El piloto ayudará al consejo a comprender la debilidad en el proceso de principio a fin, desde la capacitación/educación hasta el empleo y finalmente, identificará a un grupo de aplicantes diverso, les proporcionará las habilidades y calificaciones que necesitan y los equipará con las categorías laborales que la industria demanda. Los candidatos serán depurados por el NYSDOL y se les entrevistará o equipará a través de capacitación adicional.

Es a través de esfuerzos como estos que WNYREDC, a través de la iniciativa Mil Millones de Búfalo (Buffalo Billion), está dando varios pasos para respaldar la manufactura avanzada en la región y desarrollarla como un centro nacional de innovación manufacturera avanzada. El consejo pronto también estará dando pasos para acelerar el desarrollo de la industria a través de la innovación al incrementar el acceso a las instalaciones de prueba de investigación a escala para el desarrollo de nuevos productos/procesos.

El Presidente de la Universidad de Búfalo y Copresidente del Consejo Regional Satish K. Tripathi dijo, “con esta iniciativa, las compañías de todo el mundo reconocerán a Búfalo como un líder en proporcionar la base para futuras carreras y desarrollo de la industria, así como por poseer el capital humano necesario para acelerar la innovación”. “El Centro Regional de Progreso de la Fuerza Laboral ofrecerá capacitación de punta en manufactura avanzada, asegurando que nuestra región tenga empleados excepcionalmente bien calificados. El centro, en sociedad con SUNY, está comprometido con el diseño de prometedores caminos profesionales en la manufactura avanzada”.

El Socio Administrativo de Larkin Development Group y Copresidente del Consejo Regional Howard A. Zemsky dijo, “existe una necesidad nacional para el tipo de capacitación práctica que se llevará a cabo

Spanish

en el Centro Regional de Progreso de la Fuerza Laboral. Este centro será un imán para empleadores actuales y futuros, vamos a equiparar las habilidades con puestos de trabajo para desarrollar el empleo en Búfalo. Esta iniciativa es vital para nuestro futuro económico”.

El Presidente de la Alianza Manufacturera Búfalo Niágara (Buffalo Niagara Manufacturing Alliance) y el Copresidente del Grupo de Implementación de la Fuerza Laboral del WNYREDC Chris Sansone dijo, “a medida que la manufactura evoluciona en Nueva York Oeste, nosotros enfrentamos la creciente necesidad de encontrar empleados debidamente capacitados y calificados para puestos de trabajo actuales y futuros. Las 17.000 vacantes laborales identificadas en el sector manufacturero de la región entre ahora y el 2020 es una estadística impactante, pero también una tremenda oportunidad. Me complace que el Consejo Regional de Desarrollo Económico de Nueva York Oeste reconozca que existen brechas de habilidades en la región y esté tomando medidas para revertir esta tendencia para asegurar que tengamos la capacidad de capacitar a los trabajadores mejor capacitados y permitirle a la industria prosperar aquí en Nueva York Oeste”.

“El Gobernador Cuomo ha hecho una prioridad importante el asegurar que las sociedades público-privadas lideren el camino, uniendo al gobierno, a la comunidad comercial y a la comunidad educativa, para garantizar que aquellos que buscan empleo tengan las habilidades que necesitan para cubrir las necesidades de los empleadores”, dijo el Comisionado de Trabajo del Estado Peter M. Rivera. “Me enorgullece que el DOL (Departamento de Trabajo) esté trabajando para ser un ‘agente laboral’, cimentando el camino para impulsar miles de puestos de trabajo y una mayor inversión y actividades económicas para los próximos años”.

El Presidente de la Universidad Comunitaria del Condado de Erie (Erie County Community College – ECC) Jack Quinn dijo, “el Gobernador fue firme en su Discurso Estado del Estado del 2013, en que los programas de capacitación laboral genéricos no cabían en la economía de hoy en día. Debemos sacar el máximo rendimiento a la oportunidad de los puestos de trabajo no ocupados al trabajar con los empleadores para identificar el puesto de trabajo, definir la habilidad requerida y ofrecer la educación para la misma. Bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo, el ECC trabajará con el Centro Regional de Progreso de la Fuerza Laboral y con empresas regionales para diseñar un plan de estudios y capacitación que cubra las brechas de habilidades y asegure que nuestros estudiantes sean colocados en buenos puestos de trabajo”.

El Alcalde de la ciudad de Búfalo Byron Brown dijo, “me entusiasma que el Consejo Regional de Desarrollo Económico de Nueva York Oeste, bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo, reconozca el impacto que tendrá el Centro Regional de Progreso de la Fuerza Laboral sobre nuestra fuerza laboral en Búfalo. Se discutió mucho y se puso mucha energía para asegurar que este centro de desarrollo de fuerza laboral propuesto pueda alcanzar la diversidad de la población de la ciudad”.

El Ejecutivo del condado de Erie Mark Poloncarz dijo, “esta iniciativa del estado, realizada con la total colaboración del condado de Erie, de la Universidad Comunitaria de Erie y otros socios en la capacitación de la fuerza laboral que sirven a nuestra región, avanzará bastante en la creación de una fuerza laboral

del siglo 21 que le permitirá a Búfalo y a Nueva York Oeste competir en el mercado a nivel mundial. Este es un crédito para la visión y el respaldo de nuestra región por parte del Gobernador Cuomo, así como el arduo trabajo del Consejo Regional de Desarrollo Económico. Espero con ansias la rápida realización de esta visión de nuestra región”.

El Presidente de la Federación Laboral del Área de Nueva York Oeste (Western New York Area Labor Federation) Richard Lipsitz, Jr. dijo, “la comunidad laboral espera con ansias la oportunidad de equiparar nuestra fuerza laboral con los puestos de trabajo en demanda. Este centro debe ayudar a las empresas a crecer y al hacerlo, crear puestos de trabajo para un camino de éxito con buenas remuneraciones y beneficios”.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418